

SEVERAL THOUSAND SEND FIRST VOLUNTEER GROUP OFF

Several thousand relatives and friends thronged the administration grounds of Butte and Canal to send off thirty-three volunteers for the nisei combat team who left yesterday to be inducted into the United States Army.

The forerunner of more

such departures, Rivers' initial contingent left by bus for the induction office at Ft. Douglas, Utah. Approximately fifty more enlistees are still awaiting their notice to report for induction.

The center Boy Scouts lent a military air to the occasion with the drum and bugle corps. Some who joined the send-off party will themselves be leaving for induction shortly.

Editorial

When the NEWS-COURIER published an article last issue in the Japanese section deploring the tendency of certain youths towards unsocial behavior, it was not thought that the community would take it so to heart that it would immediately condemn youths in wholesale lots.

In any large community incipient gangs organization is the rule rather than the exception. As yet, we probably do not have any actually organized gangs.

It is decidedly unfair to assume that because a person has a pachook hair cut, wears a zoot suit, or dons a red hat is thereby a base person. Nor is it safe to say that because he is not equipped with these accoutrements he is above reproach.

It is regrettable that the community is not more learned in youthful behavior. Much of youth problems arise largely as a result of the lack of understanding and patience on part of the mature population.

It is true that the community must not overlook unsocial behavior. But neither must it ignore the conditions within the center that breed such conduct. Over censure youths getting out of line is one of the causes. Instead of driving, it would do the people well to understand, to advise and to lead.

4 ART REWARDS WON BY GILANS

Four cash awards were won by Rivers' residents in the Relocation Center Art Exhibit and Competition sponsored by the Friend's Center in Cambridge, Massachusetts, on May 20.

Miss Shizuko Nakamura won honorable mention (cash value-\$15) in general competition with a water color entitled "Monday". Satoshi Kira of the NEWS-COURIER art staff came through with a second prize in mimeograph art, (\$15). George Matsuura, NEWS-COURIER art editor, took third place (\$10) in the same division, and Miss Alice Uchiyama, ex-NEWS-COURIER artist, won honorable mention and \$5.

Professor Chiura Obata placed first in the general (continued on page 4)

LEGAL POSITIONS OPEN TO NISEI

Evacuee attorneys who have lived in relocation centers since Sept. 28, 1942, will be permitted to take civil service examinations by the Board of Legal Examiners of the Civil Service Commission, WRA solicitor.

Examinations will be held on June 12. Applications to take examinations must be filed by May 31.

STUDENTS BODINE HERE TO INTERVIEW

Thomas Bodine, field director of the National Student Relocation Council released today a schedule of meetings and individual interview periods.

Bodine is on tour of the ten relocation centers to meet high school seniors and to interview students who are interested in continuing their education in colleges and universities.

At the meetings he will discuss the function of the Student Relocation Council, experiences of some of the 1,000 relocated students, and scholarship funds.

Drying Plant Needs Workers

Construction work on a vegetable dehydration plant will begin Wednesday, announced Koy Nobusada, farm personnel. Dehydration will change bulk vegetables into arid form one-tenth their original size.

Five workers are needed immediately to work on the plant. Persons who are interested in operating a dehydration plant are preferred.

The plant is expected to be in operation within (continued on page 4)

RADIO MYER DISPELS MISCONCEPTION

Over Phoenix radio station KTAR, last Friday, the voice of WRA director Dillon Myer was heard sending into the homes of the American people the story of the evacuees.

POSTON-RIVERS GAMES STOPPED

Cancellation of the series of games scheduled between the Poston and Rivers all-star teams was telegraphed to Ken Zenimura today from Poston.

NEWS-COURIER

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday & Saturday
Editorial Business Office—57 News Room
Canal News Office—Administration Bldg.

editorial

D.C. POINTS THE WAY

Forceful, forthright Dyke Miyagawa, one-time leader of Seaman's Union in the Northwest has joined the staff of the Pacific Citizen.

Prior to the critical days of 1941, when for the first time JACL had commenced to rally its forces as an all-out organization in behalf of the nisei, the chief criticism of it had been that it was a tool of the conservative nisei. There was a great deal of truth in this.

The appointment of a full-time secretary, Mike Masaoka, followed by the still more significant installation of Larry Tajiri as the editor of the Pacific Citizen wrought a change for the better. Masaoka had no strong political, sociological, or business affiliations. He was open-minded and he saw that if the nisei were to make America their home certain procedures must be followed. This dictated a liberal approach to the nisei problems.

Tajiri has been long recognized as one of the most outspoken of nisei liberal leaders. His appointment as the editor of the Pacific Citizen went a long way toward reassuring nisei that the JACL under the expediency of war-time conditions had done an about face in its political and sociological concepts.

The addition of Miyagawa to the paper's staff further indicates that the JACL is recognizing the inevitable trend of events.

The nisei have been generally conservative in the past. They are now, however, recognizing that their minority position in America is more consistent with the liberal ideologies. They can see, too, that the labor unions they have distrusted for so long will be a way towards security to them who have been largely dispossessed of business establishments.

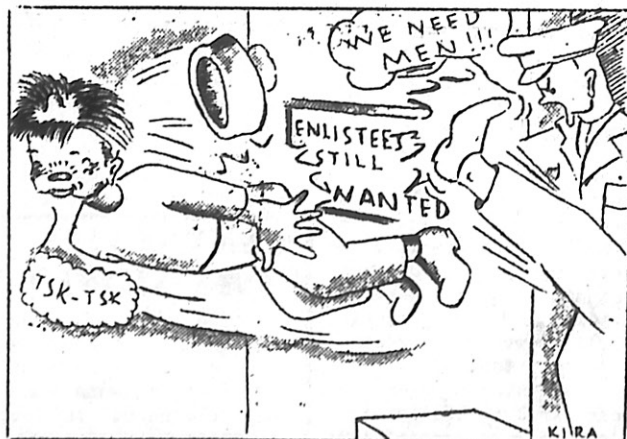
It is well that Miyagawa, an outstanding labor-leader and liberal should thus be recognized by the JACL.

MEMORIAL DAY DANCE

There will be a couples "you are" affair and donat-only Memorial dance. Fritions will be taken a t day, May 28 at Club 41, the door to defray ex-sponsor by the CAS. expenses of the refresh-ments.

It will be a "come a s

LANI



wr. center

Trade Winds

TULEAN DISPATCH

Water color and pencil sketches of Tule Lake and travel scenes from France was displayed at Oliver Noji's art exhibit...Community Activities Department has established a service men's organization for the many nisei soldiers who visit the Project on their furlough.

GRANADA PIONEER

Fishing licenses are now available for the trout season which opens May 25.

MANZANAR FREE PRESS

A plan to manufacture "tofu" (bean cakes) was approved by the Washington office and productions will proceed when shipments of needed supplies are received. It is estimated that approximately 450 pounds of tofu will be put out per day.

MINIDOKA, IRRIGATOR

Of the 3,105 evacuees who are out on indefinite leaves from the WRA centers, Minidoka leads with 928, placement officer Joseph Beeson announced...Third group of 37 volunteers left for Ft. Douglas, Utah.

HEART MOUNTAIN SENTINEL

Residents, with snow greying their hair and clinging to their coats and the Boy Scouts drum and bugle corps, tremblingly witnessed the impressive flag ceremony in the administrative area last week...Believed to have been a mechanical defect in the furnace pilot light and accumulated gas, caused an explosion which shook the Sentinel building last week, blowing out windows, knocking the doors off, and blasting the wallboard loose. No one was injured only badly frightened...In connection with beautification program, 2,500 plants, variety of trees and shrubs are to be planted in the near future.

FAVORABLE CHANGE OF ATTITUDE SEEN IN NATION'S PASSES

A reflection of the favorable change in attitude of the general American public towards evacuees is evidenced in a recent column by Damon Runyon in the San Francisco Examiner.

At one time Runyon was distinctly a n-t-i-e-vacuee but in his recent article he had changed a great deal from his former stand. He says, "Personally I cannot see how anyone can legally or morally prevent the women folks and children of American soldiers, from going where they please." He referred to the latest War Department announcement that it would not oppose the return of women and children of nisei soldiers to the coast.

The recent columns by Westbrook Pegler also indicated the trend that the loyal should be treated as Americans. Pegler's interest in the evacuees caused some editorial comment. A Des Moines, Iowa, newspaper was pleasantly surprised.

The Iowa newspapers as shown in clippings brought here by John Copithorne, field representative of the American Friends Service Committee of Iowa, show the gradual change of attitude for the better in the last few months. When the Iowa legislature recently passed a resolution (not a law), the storm of protests rose from the

FARM

First Picking Of Tomatoes Today

Cabbages, a winter product in Arizona, have been grown surprisingly well on the Project farms despite the heat. Four acres of good firm heads are being harvested in Field 69.

The initial picking of 80 acres will start today. One and one half acres of garlic have been picked and now are being dried.

Two thousand baby chicks arrived Saturday and 2,500 more are expected today.

Most of the part time workers were terminated yesterday, but will be hired as often as need arises.

people and from the papers. The editorials appearing in these papers reflect a thoroughly American stand, and any injustice against evacuees is immediately taken up.

Only on the Pacific Coast and in the Denver "Post," is an consistently unfavorable publicity given to the evacuees.

RABIES

REPORT ALL DOG BITES AT ONCE

Rabies has been reported in a neighboring community, so all Project residents are requested by the Health Department to be on the lookout for all dogs acting strangely or sick.

Such dogs should be reported immediately to the hospital or Department of Internal Security for investigation.

Any dog bite should be reported to the hospital without delay.

FOURTH OF JULY FESTIVAL PLANNED

An important meeting of all clubs, organization or divisions desiring a booth or plan to hold a special event at the gigantic July 4 CAS Festival at Butte are asked to send representatives to an important meeting tomorrow, May 26, at the library, room 46 at 7:30 p.m.

There will be a queen contest, coronation ball, bazaar, fair exhibit, parade, baby show, pet show, whiskerine contest and a host of special events.

CHECK PATRONAGE SLIPS, ASKS COOP

Canteen patrons are asked by the co-op to check their patronage slips at the time received, in order to eliminate mistakes.

Complaints have been turned in that, on certain cases, slips have been received without the sales amount registered upon

Sisters Sign-up For NYA School

"NYA is offering the nisei girls an opportunity to make good in something besides domestic work, as well as helping in the war effort, so we decided to take a chance," said Jeanne and Maudie Yamasaki, sisters, who will leave tomorrow for St. Cloud, Minn. for NYA training in sheet metal work.

Coming here from Turlock Assembly Center, they are formerly of Tracy, California. Jeanne was the GAA president there during her senior year, while Maudie figured as a yell leader for three years, and which she continued to be in Butte high school till her graduation in Feb. Both have college in mind, to attend either as night school, or after working for awhile. To them, this NYA is opportunity knocking, and when it knocks, they are determined to open the door.

COOP MEMBERSHIP OPEN AT ALL TIMES

Membership to the Gila Cooperative Enterprise Inc. is open to anyone at all times. The coop delegates of each block or the secretary at 69-15 will take care of all applicants.

Patronage slips of any person will be honored provided the person becomes a member of the coop.

SEWING MACHINE SERVICE AVAILABLE

Butte sewing machine service is available to the public again, revealed Gilbert Kuramitsu, co-op general manager.

Anyone wishing information or repairs is requested to leave his name and address at 42-9-B. Home calls, pick-up and delivery service will be among the services offered to the public. Hours are 8:30 a.m. to 4:30 p.m. daily except Sundays.

them. The co-op asks the cooperation of all customers in eliminating further occurrence of the unintentional mistakes made by the clerks.

SUGAR BEETERS MAY CHANGE TO PERMANENT JOBS

After the expiration of seasonal leave contracts, an evacuee can generally find a permanent job in some of the smaller cities by personal contact with employers, Harold Choate, relocation supervisor in the Denver office wrote to the Project. Choate supervises much of the sugar beet area.

He suggests that after seasonal work is over evacuees apply to relocation officers who will assist any seasonal leave evacuee who wants permanent leave. He cautions evacuees to fulfill all obligations to the employer who brought them in on seasonal leave before accepting other employment.

He reports that he has a representative in Santa Fe, New Mexico, and that relocation offices will open soon in Greeley, Colorado, and Sidney, Nebraska. He already has eight offices in operation.

He outlined the work of the relocation officers as follows: (1) help evacuees solve any problems with their employer, (2) housing, (3) seeking other employment, (4) generally make it easier to relocate satisfactory.

ENGAGED

The engagement of Fumiko Nagamatsu to Sergeant Victor C. Iscri was revealed May 22, 1943. Sergeant Iscri is now in Camp Sheridan, Illinois.

VITAL STATISTICS

BIRTHS

May 21—To Mrs. Shimiko Arai, 4-4-D, a girl.

May 22—To Mrs. Tadanori Kato, 58-14-C, a boy.

MARRIAGES

May 5—Tatsuo Hori to Takako Kawabe.

May 17—Masahara Shimoda to Mariko Morihisa.

May 19—Yutaka Hiroshige to Tayeko Tanigawa.

DEATHS

May 21—Mikiyo Tsutsumi of 54-3-D.

May 23—Yone Tomooka of 39-12-D.

ICKES' BROTHER WANTS HELP

John Ickes, brother of Harold Ickes, Secretary of Interior, called this week for an experienced married issei to help on his farm in Michigan.

The Secretary of Interior earlier had hired four Poston Nisei to help on his farm in Maryland.

John Ickes farms 265 acres in Michigan with dairy cattle, corn, oats, etc. He is willing to venture into vegetables or poultry if applicant is interested in a share basis. He will pay \$50 a month as a base wage plus a liberal bonus, and also provide milk, pork, butter, eggs, and a plot of ground. A two story, five room house is furnished.

TEN TONS GOAL OF NEW PLANT

six weeks. Most of the dehydration will be on root vegetables. However all types of vegetables can be dehydrated.

Production will first start at three and a half tons per day on a twenty-four hour basis but will

STAFF ARTISTS WIN PRIZES

(continued from page 1) al competition with painting, "New Moon," a beautiful lonely landscape of Topaz with mountain in the background and a beautiful blue sky above. Obata is one-time art instructor at the University of California.

Kira's original work showed a farm scene with an evacuee wielding a hoe against the background of Arizona buttes. Matsuura submitted a work which appeared in the NEWS-COURIER calendar entitled "Mess Hall." It pictures a typical mess hall scene at lunch time. Miss Uchiyama's contribution was a panoramic view of the Butte camp.

Both Matsuura's and Miss Uchiyama's pieces were taken from the original stencil sheet from which 8,000 copies had first been run-off.

COMING GOING

DEPARTURES May 23, 22

Cpl. Tad Wakayama returned to Camp Crowder, Mo. Sgt. Minoru Miramoto returned to Ft. Sheridan, Illinois.

Paul Wada returned to Montana.

Private Tadao Shimokaji returned to Camp Sill, Okl.

Toch. 8th George Nagai returned to Camp Carson, Colorado.

Miso Takeshita returned to Poston.

Bon Umeda, Yukio Misaki and Masaru Ronald Nada left for Shakopee, Minn. NYA Training School.

VISITORS May 22, 23

Miyokichi Shimoto and Kametaro Inatomi on parole from Lordsburg, New Mexico.

Arata Tomooka visiting from Columbus Army Flying School.

PFC Arthur Ikoma from Fort Custer, Michigan.

Gengo Sakamoto from El Paso, Texas.

Fujire Wakayama from Poston.

Rose Mayeda from Glendale, Arizona.

Pvt. Makoto Yoshihara from Camp Polk, Louisiana.

eventually run up to ten tons per day.

Ten additional workers will be needed after the plant is under operation.

The dehydration plant will consist of three dehydrators, preparation room, dehydration unit, packaging room, and a testing laboratory.

YONE TOMOOKA PASSES AWAY

Mrs. Yone Tomooka, 47, formerly of Santa Maria, Valley, California, passed away May 23, 7:00 a.m. at the Rivers Community Hospital following a prolonged illness. Prior to her confinement at the hospital, Mrs. Tomooka was residing at 39-12-D, Butte.

She is survived by her husband, Toyokichi Tomooka, four sons, Masataka, Chikayoshi, James, Freddie and three daughters, Marion, Ruth and Lily.

RESETTLEMENT IN IOWA READY FOR EVACUEES

Des Moines, Iowa, has readied itself for the large scale resettlement of evacuees in Iowa with the establishment of Hospitality houses, announced John W. Copithorne, field representative of the Iowa American Friends Service Committee, yesterday.

Hospitality houses are housing accommodations planned after the hostels, with the exception that the former consists of rooms located in different sections of the city. Both serve as temporary stop-overs until permanent jobs and residences are located.

Copithorne came in Sunday and left Monday. He met with people he had contacted or had known of to interest them in resettlement in Iowa. He is visiting several of the centers.

Opportunities in Iowa

COUPLE UNITED

Mae Teramoto, daughter of Mr. and Mrs. Y. Teramoto, formerly of Selma, and Yasuo Koyanagi of Saenger, were united in a Canal Buddhist ceremony Monday

are much the same as elsewhere. With perhaps a greater percentage of farm offers, he said. Of the farm wages, he said that the average farmer pays \$80-90 a month plus room and board to single men. To married men the same pay plus a house, a plot of ground, milk, butter, eggs, and pork.

DISTRICT 4 TO HAVE HANDICRAFT WORKSHOP

A handicraft workshop will open in the near future for all residents of District 4, it was revealed today by Miesko Terazawa.

District 4 includes blocks 55, 56, 57, 64, 65, and 66 and locale of the shop will be rec. hall 63.

The shop is now awaiting the shipment of tools for woodwork and leather craft. Also available will be instruction books on knitting, crocheting and many other handicrafts.

The reception was held in mess 4. Baisakunine for the couple were Mr. and Mrs. M. Sugimoto and Mr. and Mrs. M. Umeda.

LETTER FROM CHICAGO TELLS ENROUTE TRIP WITH SOLDIERS

Well, we finally made it here. We pulled in Chicago at 10 o'clock this morning. We were greeted very warmly by Mrs. Smelzter who is in charge and were given a nice room, which I share with 3 other boys. One of the boys is from Tule Lake and the other 2 are from Manzanar.

My trip on the train was very interesting, so I would like to tell you about it. After one night's rest in Ashfork, Arizona we got on the east bound train, which was full of soldiers and sailors. We couldn't get seats together so we split up and sat wherever there was a seat. I found a seat on the end of the coach which was vacant because the back rest was stationary. Directly opposite me sat two elderly

soldiers, both were sergeants. We got into a conversation and I found out that they were very friendly. They were both stationed in California.

Later I found a better seat which was right next to a Mexican soldier. We started to talk and he was as eager as I to make friends. I found that he was from California but stationed at Vermont. Later I got a seat with my friend; it was by a marine. He was very friendly and we had card games with him. He had just come back from Guadalcanal. An elderly lady had three sons in the armed forces, she offered us some sandwiches. America is a grand country, this trip proved it.

Sincerely yours,
/s/George Harano

Far m-Michigan, a n opening for an experienced married issei who can speak English fairly well to work on a farm owned by John Ickes, brother of Harold Ickes, secretary of the Interior. For further information, please apply at the outside employment office.

Body and Fender men--Chicago, Illinois. Opening for 3 experienced body and fender men able to work on grills, doors, fenders, etc. Wages are \$1.00 to \$1.10 per hour.

Automatic Screw Operators--Cleveland, Ohio. Opening for experienced automatic screw operator. Wages are 75¢ per hour for first 30 days and \$1.40 per hour thereafter, if operator can set up own machine. Learners who have training in this line also wanted. 65¢ an hour with opportunity for advancement. Plant on 52 hour basis, time and one-half for work over 40 hours.

Anesthetist--Chicago, Illinois. Opening for one anesthetist at the Martha Washington Hospital. Applicant must be well qualified in this field. Wages are \$125 to \$150 per month and full maintenance.

Resident Physician--Chicago, Illinois. Opening for one resident physician at the Martha Washington Hospital. Wages are \$150 to \$200 per month plus full maintenance.

Sales Clerks--Detroit, Michigan. Several openings for girls sales clerk in milk depots. Wages are \$25 per week. \$27 after 30 days.

Cook--Chicago, Illinois. Opening for one person to assume full charge of cooking in small restaurant. Wages are \$35 per week and meals.

Spray painter--Chicago, Illinois. Experienced car spray painter wanted by Ruby Chevrolet Co. Wages are 75¢ to 90¢ per hour.

ADULT CLASSES

There will be a new drafting and sewing class for adults in mess 63, Wednesday afternoons at 1:30 p.m. All those interested should be present.

BUTTE ALL-STARS TRIUMPH: GUADALUPE UPSET!!!

2CAC Edged 5-4

Before a tremendously large gathering, a Butte All-Star collection led by Ken Zenimura took a close 5-4 contest by cutting lose with a terrific rally in a decisive seventh frame last Sunday morning.

Most of the hitting off of 2CAC's Moon and Tets Nakamura came off the bats of Joe Shimada and Ken Zenimura while George Kanagaki, Masato Kinoshita and Mas Oluhara distributed eight blows. George Ichimoto and Morrie Egusa stood out for the losers.

ROUGHRIDERS RIDING HIGH

Bonny Matsura's fast-moving Roughriders stopped into 2CAC Ayo co-leadership as Deltans were slipping and they themselves were smashing Block 27's hapless Tigers 6-0 last Saturday evening.

Credited with this shut-out was none other than big Tom Egusa. Tom Nakasuka was the loser.

2CAC BEE RESULT:
Panthers, 10-Red Cats, 0
BUTTE BEE RESULT:
Blk. 31, 11 Blk. 33, 9
BUTTE BEE BALL ON TAP
American Ass'n 6:15
Wednesday 66 Field
Hinodes 'B' vs. Blk. 55

VOLLEYBALL BEGINS 8PM

Four Butte Girls' Volley ball squads are scheduled to play in two out of three matches tonight as ABC meets Block 58 and Hot Tamboles engage '58. The contest will begin at 8 instead of 7:30 so as not to conflict with a district sports schedule, according to the CAS.

POSTON ALL-STARS EXPECTED THURSDAY CY YUGUCHI TO COME

Poston All-Star nine which is built around manager Masao Yano's strong Delano Club of Unit I, disclosed its plans to leave that center about the morning of May 26 and return by June 2.

Yano who will lead the squad says he will take about 20 players including Cy Yuguchi. Cy formerly of the classy San Pedro Skip-pers and rated among the best of California nisei hurlers, changed his mind about not making the



BLOCK 28 TRIPS PASADENA 13-6

CINCHES SECOND

Block 28 finished in undisputed second place by out-playing Pasadena 13-6 in a replay from a previous tie last Sunday night.

The winners nicked Bob Toyoda and Lefty Nishimura for 12 safties mostly in a big eight in which they were combined with a series of errors misad'up by Pasadena for four runs.

Pasadena hit Ken Zenimura freely at times but Zeni seem to really bear down in the pinchos. Pasadena's Horge Inouye and Tom Ikeda showed plenty of punch at the plate.

MASUO OKUHARA'S NINE IN WIN 5 TO 3

Paced by the steady hurling of Yoshi Hirano and Masuo Oluhara, '30 Reds took a hard-fought exhibition contest over 2CAC's visiting Vikings 5-3 last Saturday.

Hirano and Tosh Nishino collected most of the seven safties registered off Paul Ryono and Ken Hamaguchi. Joe Juscy Ikeda, Hamaguchi and Hank Okai topped the visitor's 11 hit batting order.

FIREMEN WIN

Firemen outslugged Lompoc 17-14 in a hastily arranged practice game last Sunday morning.

trip because of plans to relocate. He will come.

Keneto Arita, however, outstanding hurler of 1941 U.C. frosh squad, may not come due to relocation plan.

POSTON ALL-STARS RECEIVE PERMIT; TICKET SALES CLOSE THURSDAY

Squelching fears that the Poston nine may not be able to make it here because of the quarantine in effect in that center, Butte Baseball Association announced Sunday that a wire was received saying that the permit and everything is set from the visitors' angle.

Hinodes Outclass 1st Half Champs

Smashing out 14 timely bingles, '66 Hinodes snatched the 1st half disgusting slump by outclassing Guadalupe with a overwhelming 12-6 score. Suplora hurling from Hiroshi Shimamoto limited the erstwhile first half winning sluggers to 7 well-distributed hits last Saturday night.

Block 66 either put in or threaten to score in about every frame including the first. Almost all '66—Mino Okazaki, Tazon Tsujita, Joe Shimada, Mike Nakano, Yoshi Shimada and Gilbert Kuramitsu—batted well in the clutchos.

Gilbert and Joe Shimada touched Jimmy Nishino, Teddy Morishita and Mas Mitani for three for five.

Noboru Iriyama's double and Kei Nishino's two singlos led YMAA. Guadalupe played with a very heavy heart as several stars were in bereavement.

KONO'S CARDINALS TAKE VICTORY OVER DELTANS

Harry Kono's surprising Cards nibbled away at a slipping Deltans' first inning eight run lead and emerged ahead 11-9, last Friday night.

Moon Nakamura's great four hit tossing paved the way while versatile brother Tets and Osky Kono were credited with a round-tripper apiece.

John Muranishi met his first loss.

BEE INTERNATIONAL TILTS POSTPONED

Because the All-Stars will be practicing every night at Zenimura Field hereafter, Butte Bee International league will postpone its schedule until the Poston series is over, announced league Ken Zenimura yesterday.

Tickets or membership cards for reserved seats in all four of the Butte games of the Poston series are still on sale at \$1.00 but sales will close this Thursday night at 8 o'clock, announced the Baseball Association yesterday. The cards are on sale at rec. hall 28.



第八八號

兒童指導委員會組織

前内男女青少年のギヤ
ングの行動防止の一策
として、この日に依つて
兒童指導委員會が組
織されたとウオルター
社会活動部長は発表
した。
此の会は男女青少年を
善導するの目的で
あつて決して罰せんが
爲めではなく犯罪を未
然に防ぐにある。
若し犯罪の行はれた場
合は同会が委員会を
開く。
又被害のあつた場合は
直ちに、シートル氏か
ウオルター氏に報告さ
れたしと。

李節出動有消息

同胞の中で李節出動し
收穫を終つて契約が満
期となつた場合、本人
は雇主と直接面會し
て附近の町で永々に仕
事を求めて滞在出来る
と傳馬再駐在監督官
は発表した。其際、
再駐在事務員に申込み
はよい。
再駐在代理人はユーメ
キシコ州サンタフェー
に置いてあり、更にコ
ロラド州グリーレイ、
ネブラスカ州ジドニー
に近日開設左の四項目
につき執務すると。

(同段左端の続き)
つた者で、善良な青年
が沢山居る。赤帽を
被らぬ者にも不良は介
在する道理である。要
するに善玉と悪玉とは
その人の平素の行爲が
完全に且つ明瞭に証明
するではないか。
一 同胞出動者と雇主
との問題解決
二 住宅問題
三 職業口を潤沢
に用意する。
四 一般再駐在を各
易に且つ満足にす
る。

本紙ギヤング記事に關し、聲明 善玉と惡玉

本紙のギヤングに關する
警鐘は、晴天霹靂正
の如く全同胞に反響を
呼び起し、弛緩せん
とする民心を復興し
青年子女を訓育する
すべしとの聲が轟々と
して全館府に漲ると
して来たことは慶賀
に堪へない次第である。
只茲に一般の注意を喚
起し、度い一事は、暴行
を以てギヤングが赤帽
子を着用して居たと云
ふ記事を逆説的に、
「赤帽子を被れる者は皆
ギヤングなり」と曲解せ
ぬ事である。これは例
へば、銀行に黒帽子の
強盗団が押入るの記事
を読んで、黒帽子を被
た者は皆強盗なり」と
断するに等しい誤謬で
ある。然し事実上、教
育人はそんな解釈を以
て憤慨して居る向もある
らしいから、啓蒙の爲特
記する所以である。
實際の所、赤帽子を被
る以下同段右端に続く

ケンブリッジ市開催の十転住所 繪画展に四名入選す 比良の爲に万々の氣を味

五月廿日マセチナセツ
州ケンブリッジ市で開催
された、親友会主催の
全駐在所繪画展覧會に
當所から四名出品し
て全部入選した云ふ
快報が来た。即ち
一般絵画部では山の
市、高級美術教師中村
静子嬢佳作十五席、校
賞。
騰寫部では本社
員吉良斌居二等、
同松浦ジョーシ居
三等、元本社員内
山アリス嬢佳作に
入選。大に比良の
名譽を博した。
家のまわりを
注目せよ
しませよ

外部就職
○市俄古
自動車、休ミン
修繕工三名
經驗必要
一時時薪一、五十仙
同市
菓子会社精出入三名
初任一時時六十仙
同市
マサワシントン
病院附近者一名
宿舍、食費附月給
百五十、二百、
クリフブランド
自動ネジ操縦手
經驗必要
最初箇月一時間
七十五仙
以後一時間二、四十仙
○ペンシルベニア州
米國司法卿ヒットル
氏の從姉妹カンスタ
ンスビッド嬢の
下男一名、食堂附
月給八十、

五月廿日マセチナセツ
州ケンブリッジ市で開催
された、親友会主催の
全駐在所繪画展覧會に
當所から四名出品し
て全部入選した云ふ
快報が来た。即ち
一般絵画部では山の
市、高級美術教師中村
静子嬢佳作十五席、校
賞。
騰寫部では本社
員吉良斌居二等、
同松浦ジョーシ居
三等、元本社員内
山アリス嬢佳作に
入選。大に比良の
名譽を博した。
家のまわりを
注目せよ
しませよ
近郊に狂犬病流行
當所附近の部落に狂犬
病が流行してゐるから
所内でも口に泡をつけ
て居る様子を大に對し
ては注意せよと衛
生局より達しがあつた。
若し病氣の疑ひある犬
を見つけたら早速警署
に報告し、又犬に咬まれ
た場合は至急病院に行き
手当を受けねばならぬ。
ユタ銅山へ希望者
ユタ州ビンガム銅山日
本人ホームより手紙
を受取った人は山の市
職業事務所荒谷まで
月給八十、

比良吟社句抄

雑詠

出る人にとよまる人にセージ咲く
雨意又も風に変りし木の芽かな
耕人を拾ひ集めてバス戻る
岩ひだを移る夕陽暮れ過ぎ
青空を光り下りくる蝶なりし
タンツの山廻つて帰る春の月
行春の人つぎつぎに移り出づ
物投げて遷り流氷や春の水
若人に屈托はなし曉月
直退きに抱いて来し離れざるのみ
主席亮頭事務所長閑なり
啓蟄の虫捕はれて瓶にあり
東風かくく郵便局へ一と走り
郵便を渡す千鳥や春寒し
紙舟を浮ばせる子や春の水
病快し布園干す隙を窓に倚る
割あとの鏡に青き寒さかな
丘照りて夕餉の列に日脚伸ぶ
敵遠く宿つる笛や朝霞
出しといふ事のことあり柿木の芽
そのかみの流氷のあとや草萌ゆる
長閑さや小犬まじりくうづくる
毛糸編む人とかのひとむろろ
クーラーの水音聞か若葉かな

颯と飛ぶ晝景や風二月
暮れ過ぎメス見廻りの騎馬巡査
我等の灯土人村の灯春の宵
掛けなして薄暮の暈とわくく
五十二はビュウの銀座金盞花
噴水の玉碧空に透きて散る
大いなるソノラ沙漠の春の月
現はる風と来りたる蝶かな
ボストンに彼はるたりし賀状かな
自動車よけて耕馬の遅しき
土こねて子は遊びて春の月
屋根の上の干太根と日脚伸ぶ
遠く来し一丁の原や日脚伸ぶ
一と、せをむかむきに生きたるは高井勇蔵
わづらひを逃れて布園干しにけり
ふる里に吾も若かりし離れざる
強東風や石ころのみの山ろ路
また、きて發する星や今朝の霜
カクタスの山ぼんやりと春の宵
屋根々々の油暖爐の煙かな
灰白く焚火の跡のそこそこ
鉄の木の磨き磨ける日永かな
丘の上の大磐石や日脚伸ぶ
カクタスの花の乾ける薄暮かり
春燈や婦人の多き俳句会
密林につく広野や耕せる
吾朝王樹の丘復治の主に見る
春逝くや一老失せて沙汰もなく

近く当農事部で
脱水野菜を製造
当農事部で立案中の脱
水野菜製造工場は越々
来る廿六日(水)より建築
に着手する事となつた
此の工場では野菜の水
分を除き原形を十分の
一に壓縮した粉状の物
に成形するのである
六週間後には工場が出
来上り粉状野菜製造が
始まる予定である
どんな野菜でも水分を
取ることが出来るがこ
こでは根を食ふ野菜(大
根・人参・芋等)を主とし
て脱水して成形するの
である
初めの中は一日三噸半
位の野菜を脱水し追々
進んで日に平均十噸位
宛加工する予定で目下
五名の人員が至急入用
中である

三十区
バイキング
廿八区
バサデナ
川の町
カーツ
デルタンス
ラフライダー
タイガー
山の市全軍
川の町全軍
4
井芹力(羅府)
永松文子(サタナ)
結婚
下田正香
森久マリ子
十七日今村開教使宅に
茶式
広重 豊
谷川 妙子
十九日山の市仙教会
茶式
草場 義雄
吉田 澄子
廿二日木村開教使司式
の下に茶式
山の市
日の出
仏青
6 12